

BULLETIN D'INSCRIPTION

2ème Délégation Technologie & Innovation à Paris : Plongez au cœur du Quantique et de l'Intelligence Artificielle

21 & 22 mai 2025

Merci de retourner le bulletin rempli et scanné par e-mail à :

Inès MAUREL – imaurel@ccifs.ch ou Arno Epstein – aepstein@ccifs.ch avant le 30 avril 2025

Nom/Prénom :	<input type="text"/>	
Fonction :	<input type="text"/>	
Raison sociale :	<input type="text"/>	
Activité de l'entr. :	<input type="text"/>	
Adresse de l'entr. :	<input type="text"/>	
Ville et code postal :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Pays :	<input type="text"/>	
Tél. :	<input type="text"/>	
Mobile pro. :	<input type="text"/>	
Email :	<input type="text"/>	
Adresse de facturation :	<input type="text"/>	
E-mail de facturation :	<input type="text"/>	

* Les données des personnes inscrites seront intégrées dans la base de données de la CCI France Suisse et seront utilisées dans le cadre de ses communications. Les inscriptions sont définitives après la validation par l'organisateur.

- Je participe à la 2^{ème} Délégation Technologie et Innovation à Paris et reconnais avoir pris connaissance des modalités de paiement, des conditions d'annulation susmentionnées et des CGV. Je réglerai les frais de participation après validation de mon inscription par la CCI France Suisse, dès réception de la facture.

Merci de cocher ci-dessous le(s) prestations vous concernant :

- Tarif membre CCIFS - personne principale de l'entreprise : CHF 1 560 - HT
- Tarif membre CCIFS - personne supplémentaire de la même entreprise : CHF 1 250 – HT
- Tarif non-membre CCIFS - personne principale de l'entreprise : CHF 1 950 - HT
- Tarif non-membre CCIFS - personne supplémentaire de la même entreprise : CHF 1 560 - HT
- Tarif startup* – personne principale de l'entreprise : CHF 1 250 - HT
- Tarif startup – personne supplémentaire de la même entreprise : CHF 1 000 – HT

* Sous réserve de conditions d'éligibilité : se renseigner auprès de l'organisateur pour avoir plus d'informations

** Profitez d'un tarif Early Bird (-10%) jusqu'au 21 mars 2025

Total HT :

Fait à :

Le :

Signature et cachet :

REGISTRATION FORM

2nd Technology & Innovation Delegation in Paris: Dive into the heart of Quantum and Artificial Intelligence
May 21 & 22, 2025

Please return the completed and scanned form by e-mail to :

Inès MAUREL – imaurel@ccifs.ch or Arno Epstein – aepstein@ccifs.ch before 30th April 2025

Name/Surname:	<input type="text"/>	
Function:	<input type="text"/>	
Company name:	<input type="text"/>	
Company activity:	<input type="text"/>	
Company address:	<input type="text"/>	
Town and postcode:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Country:	<input type="text"/>	
Phone:	<input type="text"/>	
Mobile phone:	<input type="text"/>	
Email:	<input type="text"/>	
Invoice address:	<input type="text"/>	
Invoice e-mail:	<input type="text"/>	

* The data of the registered persons will be integrated into the database of the CCI France Suisse and will be used within the framework of its communications. Registrations are final once they have been validated by the organiser.

I am taking part in the **2nd Technology and Innovation Delegation in Paris** and acknowledge that I have read the payment terms and conditions, the above-mentioned cancellation conditions and the General Terms and Conditions. I will pay the participation fees once my registration has been validated by the CCI France Suisse, on receipt of the invoice.

Please tick below the rate(s) that apply to you:

- CCIFS member rate - main person in the company: CHF 1 560 - excluding VAT
- CCIFS member rate – additional person in the company: CHF 1 250 - excluding VAT
- Non-CCIFS member rate – main person from the same company: CHF 1 950 - excluding VAT
- Non-CCIFS member rate - additional person from the same company: CHF 1 560- excluding VAT
- Startup* rate - main person in the company: CHF 1 250 – excluding VAT
- Startup rate - additional person from the same company: CHF 1 000 excluding VAT

* Subject to eligibility conditions: please contact the organizer for more information.

** Take advantage of an Early Bird rate (-10%) until 21 March 2025.

Total before VAT :

Done at: On: Signature and stamp:

Conditions Générales de Vente

1- Champ d'application

Les conditions générales de vente (CGV) règlent les rapports entre la CCI France Suisse et leurs clients dans le cadre de prestations de service et l'organisation d'événements et de manifestations en Suisse et en France.

2- Acceptation

Par sa signature, le client accepte : - Le bulletin d'inscription établi par la CCI France Suisse - Le contrat établi par la CCI France Suisse - Les conditions générales de vente ci-dessous

3- Obligations

La CCI France Suisse est une association de droit suisse à but non lucratif ayant son siège à Route de Jussy 35, CP 6298 - 1211 GENEVE 6, dont la mission principale est d'animer et fédérer sa communauté d'affaires et de proposer des services d'appui aux entreprises françaises et suisses. Elle se réserve le droit d'accepter ou de refuser la participation de clients à ses manifestations et jouit d'un droit de regard dans un souci unique de qualification avec la nature et le secteur définis de ses opérations. Aussi toute inscription est considérée définitive après validation de la CCI France Suisse.

4- Responsabilités

Le client est responsable et répond de tout dommage constaté par la CCI France Suisse, notamment en cas de casse, dégât, vol ou autre. La CCI France Suisse décline toute responsabilité quant aux valeurs et propriétés des clients et en cas d'éventuel accident, vol ou dommage survenu aux invités durant l'évènement.

5- Prix

Les prix sont indiqués en Francs Suisses (CHF), TVA inclus. La conversion en euros a une valeur indicative et est susceptible de varier en fonction du taux de change applicable le jour de l'émission de la facture.

6- Facturation et règlement

Pour garantir la participation aux événements organisés par la CCI France Suisse, le client doit s'acquitter du montant total de sa participation 20 jours après réception de la facture et dans un délai maximum de 15 jours avant la date de l'évènement. Passé ce délai, la CCI France Suisse se réserve le droit de facturer un intérêt de 5% par an. Aussi, la participation sera considérée comme ferme et effective dès la réception du montant total de la facture. Le règlement de la participation forfaitaire est à effectuer en francs suisses (CHF) par virement bancaire sur le compte suivant : Bénéficiaire : Chambre France-Suisse pour le commerce et l'industrie Swiss Post- Postfinance / Nordring 8 / 3030 Berne Suisse COMPTE : 12-251-8 / CLEARING : 9000 / IBAN : CH87 0900 0000 1200 0251 8 / SWIFT : POFICHBEXX

7- Frais d'annulation

En cas d'annulation, les frais de dédite exigibles sont de :

- **Plus de 30 jours avant l'évènement : aucun frais** (soit avant le 21 avril 2025 inclus)
- **Entre 29 et 14 jours avant l'évènement : 50% des frais de participation** (soit entre le 22 avril et le 7 mai 2025 inclus)
- **Entre 13 jours et 8 jours avant l'évènement : 80% des frais de participation** (soit entre le 8 mai et le 13 mai 2025 inclus)
- **7 jours avant l'évènement : 100% des frais de participation** (soit à partir du 14 mai 2025)

8- Code vestimentaire et respect des préconisations

La CCI France Suisse préconise le port d'une tenue de ville lors des manifestations. Lors de visites de sites de production, des contraintes sanitaires et de sécurité peuvent être imposées par l'entreprise accueillante, le client s'engage à les respecter et à les appliquer.

9- Modifications des CGV

La CCI France Suisse est susceptible de modifier les présentes CGV. Elle informera les clients des modifications faites sur le site www.cifs.ch. La version en vigueur au moment de la commande fait foi dans la relation contractuelle entre le client et la CCI France Suisse.

10- Droit applicable et juridiction compétente

La relation juridique entre le client et la CCI France Suisse est régie par le droit suisse. La nullité de l'une des dispositions ne pourra être considérée comme affectant la validité des autres dispositions. Le for juridique convenu est Genève, la CCI France Suisse restant néanmoins libre de saisir la juridiction du domicile du défendeur.

11- Utilisation des données personnelles et politique de confidentialité

Sous réserve des dispositions contraires des présentes CGV, la CCI France Suisse reconnaît la confidentialité des informations que le client lui communique lors de sa participation à un événement et s'engage à ne pas divulguer ces informations à des tiers. Les données des personnes inscrites seront intégrées dans la base de données de la CCI France Suisse et seront utilisées dans le cadre des communications de la CCI France Suisse et pour la mise en place de la plateforme de rendez-vous propre à l'évènement. Le Client dispose d'un droit d'accès permanent de modification, de rectification et d'opposition s'agissant des informations le concernant en écrivant par courrier et en justifiant de son identité en contactant la CCI France Suisse.